

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/EDGD/2013/IG.1/3(Part I)  
6 August 2013  
ORIGINAL: ARABIC

المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة النقل  
الدورة الرابعة عشرة  
عمّان، ٩-١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣

البند ٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

## التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الثالثة عشرة للجنة النقل

تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة

### موجز

تعقد لجنة النقل التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) دوراتها كل سنة، وقد عقدت دورتها الثالثة عشرة في بيروت في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٢، وأصدرت في ختامها مجموعة من التوصيات بشأن عمل الإسكوا في مجال النقل، حيث تتولى إدارة التنمية الاقتصادية والعولمة متابعة العمل في هذا المجال. وقد تناولت التوصيات مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا، ومكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)، وسلامة المرور على الطرق، ومواضيع أخرى تتعلق ببرنامج عمل الإسكوا في مجال النقل. وترد هذه التوصيات في تقرير لجنة النقل عن دورتها الثالثة عشرة في الوثيقة .E/ESCWA/EDGD/2012/IG.1/8/Report

وتتضمن هذه الوثيقة عرضاً للتوصيات بشأن مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام) ومواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا، وسلامة المرور على الطرق، بالإضافة إلى التوصيات المتعلقة ببرنامج عمل الإسكوا في مجال النقل، بحيث يُدرج نص التوصية تليه الإجراءات المتخذة لمتابعة تنفيذها.

-٢-

## التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة والإجراءات المتخذة لتنفيذها

ألف- مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل  
في منطقة الإسكوا

### التوصية

اعتماد التوصيات التي قدمتها مجموعة العمل بشأن مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا في اجتماعها الثاني، على النحو الوارد في محضر الاجتماع في المرفق الأول بهذا التقرير.

### متابعة التنفيذ

تمّ ذلك أثناء الدورة الثالثة عشرة للجنة النقل.

### التوصية

وضع شروط مرجعية موحدة لجميع البلدان يتم الارتكاز عليها في تصنيف التشريعات، ومذكرات التفاهم، والاتفاقات الدولية والثنائية، مع إعطاء التحديدات اللازمة لكل منها.

### متابعة التنفيذ

تمّ تعديل نموذج التقرير الموحد، وسوف تستعرض مجموعة عمل مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في اجتماعها الثالث أثناء الدورة الرابعة عشرة للجنة النقل مقترح شروط مرجعية لدراسة تقييم الوضع العام للهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا.

باء- تمويل مشاريع البنى التحتية لبعض مكونات نظام النقل المتكامل  
في المشرق العربي

### التوصية

اعتماد خطة العمل المقترحة لتمويل البنى التحتية لمكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي كما وردت في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2012/IG.1/3(Part II).

### متابعة التنفيذ

تمّ ذلك أثناء الدورة الثالثة عشرة للجنة النقل.

## التوصية

حث البلدان الأعضاء على توفير مصادر متنوعة لتمويل مشاريع النقل، وعلى سبيل المثال، إنشاء صناديق تمويل وطنية/ائتمانية.

## متابعة التنفيذ

عقدت الإسكوا اجتماعاً للخبراء بشأن "إطلاق الاستثمارات في البنى التحتية وتعبئة الموارد المالية في المنطقة العربية" (الرباط، ١٧-١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣) وصدر عنه إعلان الرباط حول الموضوع. من جهة أخرى، لم تتناول تقارير البلدان الأعضاء الواردة إلى الإسكوا أية معلومات بخصوص هذه التوصية.

## جيم- تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثانية عشرة

## التوصية

دعوة كل بلد إلى أخذ العلم بالبيانات الواردة في التقرير الذي أعدته الأمانة التنفيذية حول تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثانية عشرة وعرضته على اللجنة في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2012/IG.1/4(Part I)، وتحديث هذه البيانات وإرسالها مع الملاحظات إلى الأمانة التنفيذية في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٢، علماً بأنه في حال عدم ورود أية ملاحظات من أي بلد يُعتبر ما ورد في التقرير معتمداً.

## متابعة التنفيذ

لم ترد إلى الأمانة التنفيذية أية ملاحظات حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٢، فاعتمدت الوثيقة كما هي.

## دال- تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا

## التوصية

دعوة كل بلد إلى أخذ العلم بالبيانات الواردة في التقرير الذي أعدته الأمانة التنفيذية عن تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة الثانية عشرة للجنة النقل وعرضته على اللجنة في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2012/IG.1/4(Part II)، وتحديث هذه البيانات وإرسالها مع الملاحظات إلى الأمانة التنفيذية في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٢، علماً بأنه في حال عدم ورود أية ملاحظات من أي بلد يُعتبر ما ورد في التقرير معتمداً.

-٤-

**متابعة التنفيذ**

لم ترد إلى الأمانة التنفيذية أية ملاحظات حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٢، فاعتمدت الوثيقة كما هي.

**هاء- مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي****التوصية**

الطلب إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا مخاطبة البلدان الأعضاء التي لم تصدق بعد على أيّ من الاتفاقات أو مذكرات التفاهم في مجال النقل ومناشدتها الإسراع في اتخاذ ما يلزم للتصديق.

**متابعة التنفيذ**

تم ذلك في تقرير الدورة الثالثة عشرة للجنة النقل، وسوف تتم دعوة البلدان المنضمة حديثاً إلى الإسكوا إلى الانضمام إلى اتفاقيات النقل أثناء الدورة الرابعة عشرة للجنة النقل.

**١- اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي****التوصية**

مناشدة سلطنة عُمان الإسراع في الانضمام إلى الاتفاق.

**متابعة التنفيذ**

لم يرد من سلطنة عُمان ما يفيد بالانضمام إلى الاتفاق.

**التوصية**

الطلب إلى البلدان الأطراف في الاتفاق تحديث المعلومات الواردة في الاستبيان الخاص بمتابعة الاتفاق، وموافاة الإسكوا به في موعد أقصاه ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٢.

**متابعة التنفيذ**

أرسلت الإسكوا رسالة إلى الدول الأعضاء بتاريخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ بشأن متابعة ما تمّ إنجازه من توصيات لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة، ومدى تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي، ومعرفة التطورات التي طرأت في مجال النقل في الدول الأعضاء في عام ٢٠١٢. وتضمنت الرسالة عدة مرفقات من ضمنها الاستبيان الخاص بمتابعة تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي. وجاءت الردود كما يلي:

- (١) المملكة الأردنية الهاشمية: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣؛
- (٢) دولة الإمارات العربية المتحدة: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٣) مملكة البحرين: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٤) الجمهورية العربية السورية: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢؛
- (٥) جمهورية السودان: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٦) جمهورية العراق: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٧) فلسطين: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٨) دولة قطر: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٩) دولة الكويت: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في ٤ شباط/فبراير ٢٠١٣؛
- (١٠) الجمهورية اللبنانية: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (١١) جمهورية مصر العربية: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢؛
- (١٢) المملكة العربية السعودية: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣؛
- (١٣) الجمهورية اليمنية: المطلوب ملء الاستبيان.

## ٢- اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي

### التوصية

مناشدة البلدان التي لم توقع هذا الاتفاق (جمهورية العراق، وسلطنة عُمان، ودولة قطر) الإسراع في الانضمام إليه.

### متابعة التنفيذ

- (١) سلطنة عُمان: المطلوب إخطار لجنة النقل بشأن انضمامها إلى الاتفاق؛
- (٢) دولة العراق: المطلوب إخطار لجنة النقل بشأن انضمامها إلى الاتفاق؛
- (٣) دولة قطر: المطلوب إخطار لجنة النقل بشأن انضمامها إلى الاتفاق.

### التوصية

مناشدة البلدان التي وقعت على الاتفاق ولم تصدق عليه (دولة الكويت) الإسراع في التصديق عليه.

### متابعة التنفيذ

أرسل تقرير وزارة المواصلات الكويتية إلى الإسكوا بتاريخ ٤ شباط/فبراير ٢٠١٣ مرفقاً به الاستبيان الخاص بالاتفاق، لكنه لم يتطرق إلى موضوع التصديق على الاتفاق.

## ٣- مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

### التوصية

تنفيذ خطة العمل التي تم اعتمادها في الدورة الثانية عشرة للجنة النقل لتنفيذ المادة الخامسة من مذكرة التفاهم والمتعلقة بالنقل الساحلي.

**متابعة التنفيذ**

المطلوب من الدول الأعضاء إخطار لجنة النقل بما تمّ في هذا الشأن.

**التوصية**

مناشدة البلدان التي لم توقع على مذكرة التفاهم (مملكة البحرين ودولة الكويت) الإسراع في الانضمام إليها.

**متابعة التنفيذ**

- (١) مملكة البحرين: المطلوب إخطار لجنة النقل بما تمّ في هذا الشأن؛  
 (٢) دولة الكويت: المطلوب إخطار لجنة النقل بما تمّ في هذا الشأن.

**التوصية**

مناشدة البلدان التي وقعت على مذكرة التفاهم ولم تصدق عليها (دولة قطر وجمهورية مصر العربية) الإسراع في التصديق عليها.

**متابعة التنفيذ**

- (١) دولة قطر: المطلوب إخطار لجنة النقل بما تمّ في هذا الشأن؛  
 (٢) جمهورية مصر العربية: المطلوب إخطار لجنة النقل بما تمّ في هذا الشأن.

**٤- تسهيل النقل والتجارة في بلدان منطقة الإسكوا****التوصية**

الطلب إلى البلدان التي لم تنشئ بعد لجاناً وطنية لتسهيل النقل والتجارة (الإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، ودولة قطر، ودولة الكويت) الإسراع في ذلك، والاسترشاد بدليل إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي أعدته الإسكوا في عام ٢٠٠٣، والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا لإنشاء هذه اللجان.

**متابعة التنفيذ**

- (١) دولة الإمارات العربية المتحدة: المطلوب إخطار الإسكوا بما تمّ في هذا الشأن؛  
 (٢) مملكة البحرين: المطلوب إخطار الإسكوا بما تمّ في هذا الشأن؛  
 (٣) دولة الكويت: المطلوب إخطار الإسكوا بما تمّ في هذا الشأن؛  
 (٤) دولة قطر: المطلوب إخطار الإسكوا بما تمّ في هذا الشأن.

## التوصية

الطلب إلى البلدان التي أنشأت لجاناً وطنية الإسراع في تفعيلها عن طريق وضع واعتماد خطط عمل تنفيذية لكل منها، والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا في هذا المجال.

## متابعة التنفيذ

- (١) المملكة الأردنية الهاشمية: أرسلت وزارة النقل في ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ تقريراً عن التطورات التي شهدتها قطاع النقل في الأردن خلال الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، وأرقت به الاستبيان الخاص بإنشاء وتفعيل اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في البلدان الأعضاء في الإسكوا. ويشير التقرير إلى خطة عمل أعدتها الأمانة التنفيذية لتسهيل النقل والتجارة التي تحدد برنامج عمل اللجنة الوطنية واللجنة الفنية التابعة لها. كذلك فإن اللجنة الفنية تتولى رفع التوصيات اللازمة إلى اللجنة الوطنية. ويبين التقرير أيضاً أن اللجنة الوطنية عقدت عدة اجتماعات لدراسة واقع حال النقل والتجارة واتخاذ الحلول اللازمة؛
- (٢) الجمهورية العربية السورية: أرسلت هيئة التخطيط والتعاون الدولي في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢ تقريراً شاملاً عن متابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي. ويتضمن التقرير الاستبيان الخاص باللجنة الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي يبين أنشطة اللجنة واجتماعاتها واجتماعات لجانها الفرعية الدورية، وعملها على إنشاء صفحة إلكترونية تفاعلية على موقع وزارة الاقتصاد والتجارة؛
- (٣) جمهورية السودان: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٤) جمهورية العراق: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٥) سلطنة عُمان: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (٦) فلسطين: المطلوب تحديث الاستبيان السابق؛
- (٧) الجمهورية اللبنانية: المطلوب تحديث الاستبيان السابق؛
- (٨) المملكة العربية السعودية: أرسلت وزارة النقل السعودية في ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ تقريراً شاملاً عن متابعة ما تم إنجازه من توصيات لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة، وتنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي، وتطورات النقل في الدول الأعضاء في عام ٢٠١٢. وتضمن التقرير الاستبيان الخاص بإنشاء وتفعيل اللجنة الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي بين أن مجلس الوزراء أقر بان تتولى الهيئة العامة للاستثمار إنشاء وتفعيل اللجنة الوطنية لتسهيل النقل والتجارة؛
- (٩) جمهورية مصر العربية: أرسلت وزارة النقل المصرية في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ تقريراً عن متابعة ما تم إنجازه من توصيات لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة، تضمن ملخصاً عن عمل

-٨-

اللجنة الوطنية لتسهيل النقل والتجارة. وبين الملخص الاجتماعات الدورية التي تعقدها اللجنة، والدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا إليها على غرار إعداد دراسة "تسهيل النقل والتجارة في جمهورية مصر العربية" في عام ٢٠٠٥، وتحديثها في عام ٢٠٠٧، ثم في عام ٢٠١١. وأشار التقرير إلى قيام وزارة النقل، التي تتأسس اللجنة الوطنية حالياً، بتنفيذ توصيات الدراسة وإزالة المعوقات التي تحول دون تسهيل النقل والتجارة؛

(١٠) الجمهورية اليمنية: المطلوب تحديث الاستبيان السابق.

#### ٥- سلامة المرور على الطرق

#### التوصية

دعوة البلدان الأعضاء إلى وضع سلامة المرور على الطرق ضمن قائمة أولوياتها وقضاياها الملحة.

#### متابعة التنفيذ

لم تتضمن التقارير الوطنية الواردة إلى الإسكوا أية معلومات بهذا الشأن باستثناء تقرير المملكة العربية السعودية المرسل بتاريخ ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ والذي تضمن ملخصاً عن الخطط الموضوعية من أجل تحسين السلامة المرورية على الطرق.

#### التوصية

دعوة البلدان الأعضاء إلى العمل والتنسيق مع الأمانة التنفيذية للإسكوا للبدء الفعلي في تنفيذ بنود خطة تنفيذ "عقد العمل من أجل تحقيق السلامة على الطرق"، ووضع برنامج زمني لتنفيذ بنود إعلان موسكو (٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩).

#### متابعة التنفيذ

بدأ العمل بهذه التوصية في ورشة العمل الإقليمية حول تنفيذ خطة عمل الأمم المتحدة الخاصة بعقد العمل من أجل السلامة على الطرق (٢٠١١-٢٠٢٠) في منطقة الإسكوا (عمّان، ١٤-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢) والتي خلصت إلى اعتماد عدة توصيات من أهمها تحسين السلامة المرورية وتنفيذ خطة عمل العقد والطلب من الإسكوا الاستمرار في تقديم التعاون الفني في كافة المجالات ولا سيما تلك المتعلقة بالبنى التحتية للنقل والسلامة المرورية على الطرق، بالإضافة إلى توصيات تتعلق بإنشاء/تفعيل لجان/مجالس وطنية للسلامة على الطرق.

#### التوصية

دعوة الإسكوا إلى الاستمرار في تقديم الدعم الفني للبلدان الأعضاء في مجال تحسين سلامة المرور على الطرق.



### متابعة التنفيذ

يتم العمل بهذه التوصية تلبية لطلبات البلدان الأعضاء.

### التوصية

دعوة الإسكوا إلى البدء بإعداد دليل استرشادي لإنشاء هيئات أو لجان وطنية لسلامة المرور على الطرق.

### متابعة التنفيذ

العمل جارٍ على إعداد الدليل.

### واو- توصيات عامة

### التوصية

أخذ العلم ببرنامج العمل لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ في مجال النقل كما ورد في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2012/IG.1/6 التي عُرضت على اللجنة.

### متابعة التنفيذ

تمّ ذلك في اجتماعات لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة.

### التوصية

الطلب إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا الاستمرار في تطبيق الإطار المنهجي لتطوير وتنفيذ نظام النقل المتكامل في المشرق العربي في ما يتعلق بتطوير آلية لتفعيل التعاون والتنسيق مع كافة المنظمات والهيئات والاتحادات الدولية والإقليمية والشركات وبيوت الخبرة المتخصصة والخبراء والاستشاريين للاستفادة من الخبرات المتوفرة لديهم، وتقديم عرض حول ما يتم إنجازه بهذا الشأن.

### متابعة التنفيذ

يتم العمل حالياً على تنفيذ هذه التوصية مع عدة جهات إقليمية، منها جامعة الدول العربية ومجلس التعاون لدول الخليج العربية والاتحاد الأوروبي.

### التوصية

الطلب إلى البلدان الأعضاء موافاة الإسكوا، في موعد أقصاه ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، بتقريرين: الأول عن تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة؛ والثاني عن التطورات الحاصلة في مجال النقل في كل بلد خلال الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢.

- ١٠ -

### متابعة التنفيذ

أعدت مجموعة من البلدان الأعضاء التقريرين المطلوبين، على النحو المبين في البند دال من هذا التقرير، والمتصل بمكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي.

### التوصية

مناشدة البلدان الأعضاء إرسال التقارير المطلوب إعدادها في مواعيدها لكي يتاح للأمانة التنفيذية الوقت الكافي لإعداد تقريرها الشامل ووضعه على الموقع الإلكتروني للجنة، من أجل إطلاع البلدان الأعضاء عليه، مما يساهم في توفير الوقت المخصص لعرض هذه التقارير خلال الاجتماعات، وإتاحة مجال أكبر للمناقشات.

### متابعة التنفيذ

المطلوب من البلدان الأعضاء الالتزام بتنفيذ هذه التوصية علماً أن الإسكوا استلمت ثمانية تقارير فقط ضمن الوقت المحدد.

-----